

NIHON SEKKEI

Learning from Nature & History to Create a New Relationship between Man and the City

特集1：としまエコムーゼタウン

Feature 1: TOSHIMA ECOMUSEE TOWN

特集2：まち、人、自然とのつながりを大切にした学校づくり

Feature 2: School Design that Value Connections between Community, People and Nature

08
Jul. 2015



目次
Contents

02	ご挨拶 CEO Message
03	特集1：としまエコミューゼタウン Feature 1: TOSHIMA ECOMUSEE TOWN
09	特集2：まち、人、自然とのつながりを大切にした学校づくり Feature 2: School Design that Value Connections between Community, People and Nature
15	環境創造：ヤンマーミュージアム Environment Creation: YANMAR MUSEUM
18	プロジェクト クローズアップ：等々力陸上競技場メインスタンド Projects Close-up: Todoroki Athletics Stadium Main Stand
22	プロジェクト 2014 - 2015 竣工作品 Projects 2014 - 2015
25	訪ねてもらいたい日本設計の作品案内 京王プラザホテル 本館 Meets NIHON SEKKEI Keio Plaza Hotel Tokyo Main Building
26	受賞・ニュース Awards & News

自然と歴史から多くのことを学び、
人と都市の新たな関係を創造します。

Learning from Nature & History
to Create a New Relationship
between Man and the City



私たちの街づくりは、1本の緑の色鉛筆からはじまります。
人と人をつなぐとき、人と社会をつなぐとき、人と未来をつなぐとき、私たちは自然の摂
理と地域の歴史から多くを学ぶことにより新しい発想がうまれます。

自然との共生や都市の緑化を意味した“環境”は、快適性と省エネルギーを両立させる性
能としての“環境”へ。さらにその土地に固有の歴史と自然から導かれる未来を築くため
に、都市や地域のあり方との一体性を創造する“環境”へと進化しています。

これからも、自然と歴史から多くのことを学び、人と都市のよりよい関係を創造すること
によって、人々が生き生きと暮らせる豊かな都市環境の実現に向けて挑戦していきます。

日本設計 社長 千鳥義典

Our creation of the urban environment begins with a single green pencil.
In connecting one person with another, with the community, with the future, we
learn from the workings of nature and local history much that leads us to new
concepts.

“Environment” which usually means a symbiosis with nature or introducing
greenery into urban contexts should be broadened to include performance
concepts encompassing both pleasantness and energy reduction. The concept
should further evolve to become an “Environment” that unifies the city and
community in a future derived form the unique history and natural attributes of
each locality.

We will continue to meet the challenge of realizing a rich and vibrant urban
environment by continuing to learn ever more from nature and history to create a
better relationship between man and the city.

President, CEO Yoshinori CHIDORI

表紙／としまエコミューゼタウン:「エコヴェール」と市民に開かれた「けやき広場」
Cover/Toshima Ecomusee Town: "Eco-Veil" and "Keyaki Square", Open to the Public
P.01／としまエコミューゼタウン:かつて区内にあった里山や小川の風景が再生されている10階の「豊島の森」
P.01/Toshima Ecomusee Town:
"Toshima no Mori", the Former Symbiotic Relationship that Existed in the Ward between Man and Nature Expressed in "Satoyama" and Stream Ecology Recreated on the 10th Floor

木のような建築・協働で作ridす新しい公空間

としまエコミューゼタウン 南池袋二丁目A地区市街地再開発事業

Architecture like a Tree: Creating Public Spaces by Collaboration

TOSHIMA ECOMUSEE TOWN, Toshima-ku, Tokyo 2015

池袋という街は、ほかの副都心とは違う独特の趣きがあります。

昭和の香り漂う街並みも、そこに集う若者たちの飾り気のない振る舞いも、

渋谷や六本木のように年々変わっていく街とはちがう等身大の心地よさを感じさせます。

この街の賑わいの中心から少し離れたところに、市街地再開発事業として区役所庁舎と高層住宅をひとつにした

『としまエコミューゼタウン』が誕生しました。

私たち日本設計は官民の協働によって新しい都市空間を創り出そうというこのプロジェクトで、

官と民の間にある「公」の空間をどのような形で実現するかをひとつのテーマにしました。

さまざまな人たちとのコラボレーションの中から生み出されたのが、池袋の街を雑司ヶ谷の森とつなぐ「木のような建築」です。

梢の葉がつくってくれる気持ちのよい影、幹と幹の間から垣間見える空、この建築は街のシンボルツリーとなるとともに、

その足もとには人々を護る安心の場所を新たな「公の空間」として創りだすことが出来ました。

Ikebukuro has a distinct character unlike any of the other urban cores in Tokyo.

Reminiscent of the Showa era, the unaffected and wholesome youth of Ikebukuro are completely different from the avant-garde crowd at Shibuya or Roppongi, and a natural comfortable atmosphere pervades.

“Toshima Ecomusee Town”, an urban redevelopment project combining the Ward Offices

and a high rise Condominiums, lies at a small distance from the crowded center of this town.

In this project carried out by collaboration of public and private initiative to create a completely new urban space,

Nihon Sekkei is focused on how to give form to the “public” spaces

between the administrative and community functions.

The new “tree-like” rchitecture connecting Ikebukuro area and the Zoshigaya Forests

is a result of this collaboration between many different people.

The pleasant shadows of the tree top leaves, the sky glimpsed from between the branching growth,

this building has become a new landmark of this town while creating a safe and secure “public space” at its base.



山本佳嗣／中山宗清／河井信之／山田孝行／加藤良夫／池田隼人／松中末広／浦木拓也／黒木正郎／阿部芳文／井水通明／土屋博訓／三井雅貴／小笠原拓士／石川琢也／三木達郎
Yoshihide YAMAMOTO/Munekiyo NAKAYAMA/Nobuyuki KAWAI/Takayuki YAMADA/Yoshio KATO/Hayato IKEDA/Suehiro MATSUNAKA/Takuya URAKI/Masao KUROKI/Yoshifumi ABE/Michiaki IMIZU/Hirokuni TSUCHIYA/Masaki MITSUI
Takuzi OGASAWARA/Takuya ISHIKAWA/Tatsuro MIKI

新しい可能性への伴走者として

2014年5月、東京都豊島区は消滅可能性都市として公表されました。しかし、それよりもはるか前から地域の関係者は街の衰退を危惧していました。2004年、私たち日本設計は、ゆっくりと、しかし確実に迫る危機を回避する途を地域の方々とともに考える集まりにはじめて参加。そして2006年には、大地権者である豊島区が参加して本格的な市街地再開発が始動し、区庁舎の移転という計画が持ち上がりました。そのとき、これを地域の新しい可能性への転換点にしなければいけないと皆が奮い立ちました。

新区庁舎では、庁舎と共同住宅を上下に重ねるというこれまでにない構成を選択したことで、それにとまなう課題をひとつずつ解きほぐしていかなければなりません。しかしその過程で、このプロジェクトでなければ実現できないこと、この場所でなければ見ることが出来ないものを創っていこうという「建築への想い」を関係者の皆さまと共有できたことがプロジェクトを成功に導いた鍵だったと思います。

外観デザインの隈研吾氏（隈研吾建築都市設計事務所）、ランドスケープデザインの平賀達也氏（ランドスケープ・プラス）との協働は、外装のエコヴェールと半外部空間のエコミューゼというこの建物の特色に結実しました。社外のデザイナーとのコラボレーションを選んだのはふたつの効用を期待した

からです。ひとつは外部の才能との交流を通した「気づき」であり、もうひとつは新しい創造プロセスの思考経路から導かれる新しい建築像への期待です。

言うまでもなく建物の完成はあらたな街づくりの始まりにすぎません。それは建物を通して人と人、人と街とが新しい可能性を分かち合う長い長いプロジェクトですが、私たちはこれからずっとその伴走者でいたいと考えています。

Shepherding the Community's Future

Ikebukuro was announced as a "City Facing Extinction" in 2014, but the local residents had been aware of the declining population for a long time. Nihon Sekkei joined in discussions to prevent the slow, steady progression of the crisis in 2004. The project gained impetus when Toshima Ward joined in 2006. The inclusion of the ward offices roused everyone and renewed their determination to make this a turning point for the community.

Thru the process of untangling the complications raised by the placement of the condominiums over the offices, a consensus was achieved to build an unique building, something possible only here, a "Belief in the Architecture" that was Key to the success of the Project. Collaboration with Mr. Kengo Kuma on exterior design and Mr. Tatsuya Hiraga on the landscape design resulted in the distinctive "Eco-Veil" on the exterior and the semi open spaces of the "Eco-Museum" inside. The collaboration with outside designers anticipated two effects: The expectation for "discovery" through exchange with talented others and the attainment of a new vision for architecture through the novelty of the creation process itself. The completion of the building is only the start of rebuilding the community. This will be a long, long project involving the people and community in sharing the new possibilities, but we will accompany them on their long journey.



としまエコミューゼタウン周辺広域図 | Wide Area Map of Toshima Ecomusee Town



會田敏士／倉持博之／松本光史／鈴木晶子／水野敦／小川英彦／山下淳一／高橋智也／前田智／高崎雄太／渡邊良男／飯田ルミ／竹田拓／倉持正志／阿部一博／蔵本博夫
Hiroshi AIDA/Hiroyuki KURAMOCHI/Mitsuji Matsumoto/Akiko SUZUKI/Atsushi MIZUNO/Hidehiko OGAWA/Junichi YAMASHITA/Tomoya TAKAHASHI/Satoshi MAEDA/Yuta TAKASAKI/Yoshio WATANABE/Rumi IIDA/Hiroshi TAKEDA
Masashi KURAMOCHI/Kazuhiro ABE/Hiroo KURAMOTO

新たな発想と新たな事業スキームの複合

『としまエコミューゼタウン』が建つ敷地は、豊島区が管理する小学校跡地と、地権者が住み働く、職住混在の密集地が隣接する場所でした。

このような場所で開発を行う場合には、管理上の諸問題を考えて公共施設と住宅および民間事業所を別棟で建設することが一般的です。しかし本事業では、地域の関係者がよりよい街を作るために意見交換を重ね、その結果これらの施設をひとつの建築物として立体的に積み上げる案が採用されました。これにより足もとには緑に溢れる公開空地や空中庭園を確保し、豊かな地域コミュニティの場を創り出すことができました。低層部分は四方からアクセスを可能にし、1階の中心にある公共広場とともに開かれた庁舎のコンセプトを体現しています。地権者の住宅はその丘の上に配され、眺望や利便性・安心感などこのプロジェクトならではの付加価値を得ることができました。

これまでの市街地再開発事業では、施設建設費は公的補助金のほかには容積率の割り増しによって得られた床を売却した資金を充てて行うものが大半でした。この場合、区はもともと所有していた土地の価格を超える面積の床を取得する際には、相応の追加費用を支払う必要があります。本事業では、旧庁舎跡地を民間の不動産事業に定期借地で貸し出しその借地料を一括で受け取るにより得た資金を新庁舎の床取得費用に充当することにより、最終的に区民の負担を無くす、という事業スキームが成立しています。本建物の完成間際に行われたこの民間事業の入札では、池袋の街が大きく変わるだろうという実感もあつてのことか、当初の目標を達成することが出来たようです。

このような事業スキームは、老朽化した公共施設の更新費用が自治体財政を圧迫しはじめている問題に対して、単純な統廃合から一歩踏み込んだ施設活用と都市構造の変革を一体で進める手法として、さまざまな応用が期待できるものと考えています。

Combining New Visions with a New Development Scheme

"Toshima Ecomusee Town" is built on the site of a former elementary school owned by the Ward and neighbored by a densely built residences/workplaces district.

Normal redevelopment would require separation of public functions from private development to simplify management issues, but "Toshima Ecomusee Town" was decided to vertically integrate these functions in a single structure based on a consensus among the stakeholders to create a better community.

This allowed the placement of luxurious green open spaces at the base and hanging gardens on the podium roof that provide rich community spaces for the residents. The podium can be approached from any side which together with the public square at the center of the ground floor epitomizes the "Open Ward" concept. The stakeholders housing are placed above this hill and can share the unique views, convenience and security that could only be provide through the project.

Most urban renewal projects rely on money from public subsidies and the sales of surplus spaces from bonus floor area ratios. Most projects would have required the Ward to bear a commensurate amount to construct the bonus floor spaces exceeding the value of the underlying plot. A scheme to lease the old ward office site to private developers under a fixed term lease contract and to appropriate the lease money received in a single installment for the acquisition of the bonus spaces was led to reduce the taxpayers burden. Buoyed by the expectations for a reborn Ikebukuro, the private initiative tender held to attain the initial projections.

This innovative project model shows an adaptable new solution for integration of renewed facility utilization and fundamental changes to the urban structure while reducing the pressure on restricted public budgets.



権利変換／事業計画概念図 | Diagram of Stakeholder Exchange of Rights/Business Model



としまエコミューゼタウンとグリーン大通り | Toshima Ecomusee Town and Green Boulevard

としまエコミューゼタウン TOSHIMA ECOMUSEE TOWN

建築主 Client：南池袋二丁目A地区市街地再開発組合 Minami Ikebukuro 2-chome A District Category Urban Redevelopment Consortium
所在地 Location：東京都豊島区 Toshima-ku, Tokyo, Japan
主用途 Major use：庁舎・共同住宅・事務所・店舗他 Ward Office, Residence, Office, Retail, others
延床面積 Total floor area：94,681 m² 構造 Structure：RC・S・SRC・中間免震構造 Inserted Seismic Isolation Structure
階数 Floors：49F/3BF 竣工 Completion：2015/3
外装一部内装デザイン監修 Exterior, Parts of Interior & Design Supervision：隈研吾建築都市設計事務所 Kengo Kuma & Associates
外構・低層部ランドスケープデザイン Landscape Design of Exterior and Podium Areas：ランドスケープ・プラス Landscape Plus

街と区民に開かれた「シティホール」

ヨーロッパの多くの都市では、市庁舎は単なる行政事務の建物ではなく、地域の人々が集まる街の中心広場を構成する空間のひとつとなっており、その全体が「シティホール」と呼ばれています。新しい豊島区庁舎もこのようなシティホールであり続けられる求心力のある空間と機能を持たせました。区役所への来館者がまず導かれるのは、中央に設けられた「エコヴォイド」と呼ばれる吹抜け空間で、その空間に面して「としまセンタースクエア」という多目的な屋内広場を設けました。この屋内広場は「エコヴォイド」と一体利用が可能となっているとともに、外部のけやき広場に対しても全面開放が可能なので、イベントや展示会など目的に応じて内外部空間を一体的かつ柔軟に利用することができるのです。また区庁舎の3段にわたる屋上は「エコミューゼ」と呼ばれる立体的に展開する庭園を設けており、そこにはかつてのこの地域の里山の自然が再現。区民公園の役割とともに子供たちへの環境教育の場となることが想定されています。このような活動を可能にした新しい豊島区庁舎は、休日開庁などこれまでの区役所の常識を超えた区民サービスのあり方と一体化した、新しい時代の「シティホール」というコンセプトが貫かれています。

緑の丘の上の「コーポラティブ」タワー

『としまエコミューゼタウン』は「緑の丘」とも言えるような豊島区庁舎の上に432戸の集合住宅が建つ構成をなしています。この集合住宅は概ね1/4に当たる110戸が地元地権者の住宅です。再開発の話が持ち上がって以来、地元地権者の方々は長年に渡って「我が家」が新たに生まれ変わることを待ち望んでおられました。私たちはその新たな「我が家」の実現に向け、地元の皆さんの意向や新生活のイメージを伺いながら、その1戸ごとに寄り添うように住戸計画にあたりました。それは都心立地のハイグレードなタワーマンションの計画と、地域再建のために住宅を共同化するコーポラティブハウスの計画とを同時進行させるプロセスでもありました。エレベータの乗り換え階である11階はフロア全体を共用スペースに充てています。広々としたメインラウンジは眺望に優れるとともに集会室や子供の遊び場など多様な共用機能の動線の中心となっています。これらの空間は単なる「マンションの共用部」であることを超え、元の地域住民の方と新しくこの地域に加わった方がひとつのコミュニティに解け合っていくような流れを作り出せる場所として用意しました。これもまた官民一体となって推し進めたこの再開発でめざした「公の空間の再生」のひとつの成果ではないかと考えています。

City Hall Welcoming the Community and Ward Citizens

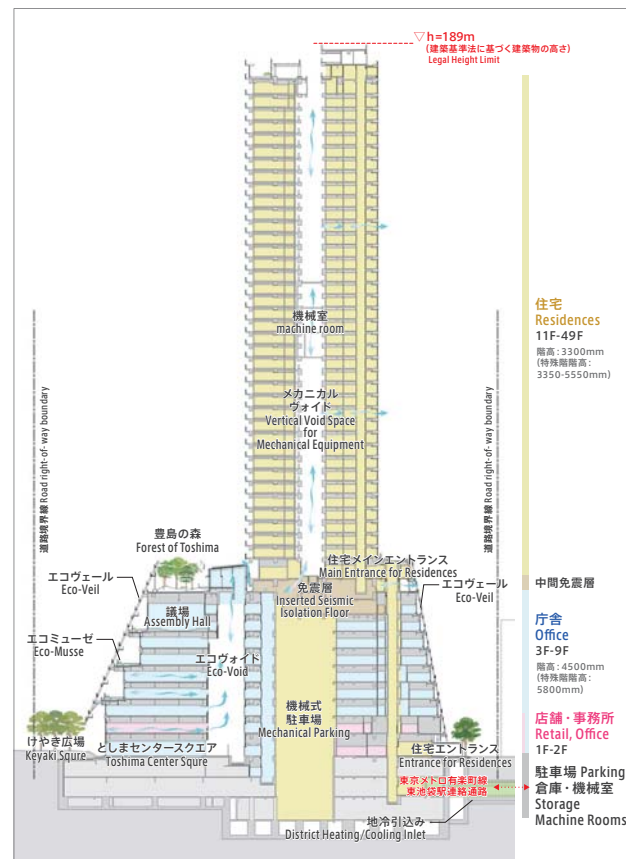
In many European cities, the government offices are not merely an administrative edifice, but also a spatial element in the central square for the community, referred to as the "City Hall". The new Toshima Ward Offices is provided with a focal atrium space and attendant functions to sustainably emulate this City Hall function. Visitors are first guided into the multi floor "Eco-Void" atrium. The multipurpose interior square "Toshima Center Square" faces the atrium and can be used integrally with the atrium or be fully opened to the exterior Keyaki Square, allowing flexible use of the exterior and interior spaces for events and exhibitions. The three-step roof garden "Eco-Museum" recreates the "Satoyama" or the symbiosis between man and nature characteristic of former agricultural communities of the area. The gardens are planned to double as public parks and also as a facility for environmental education. The City Hall concept in new era of serving the community is reflected in unconventional operations as well such as opening official services on holidays.

Collaborative Tower On a Green Hill

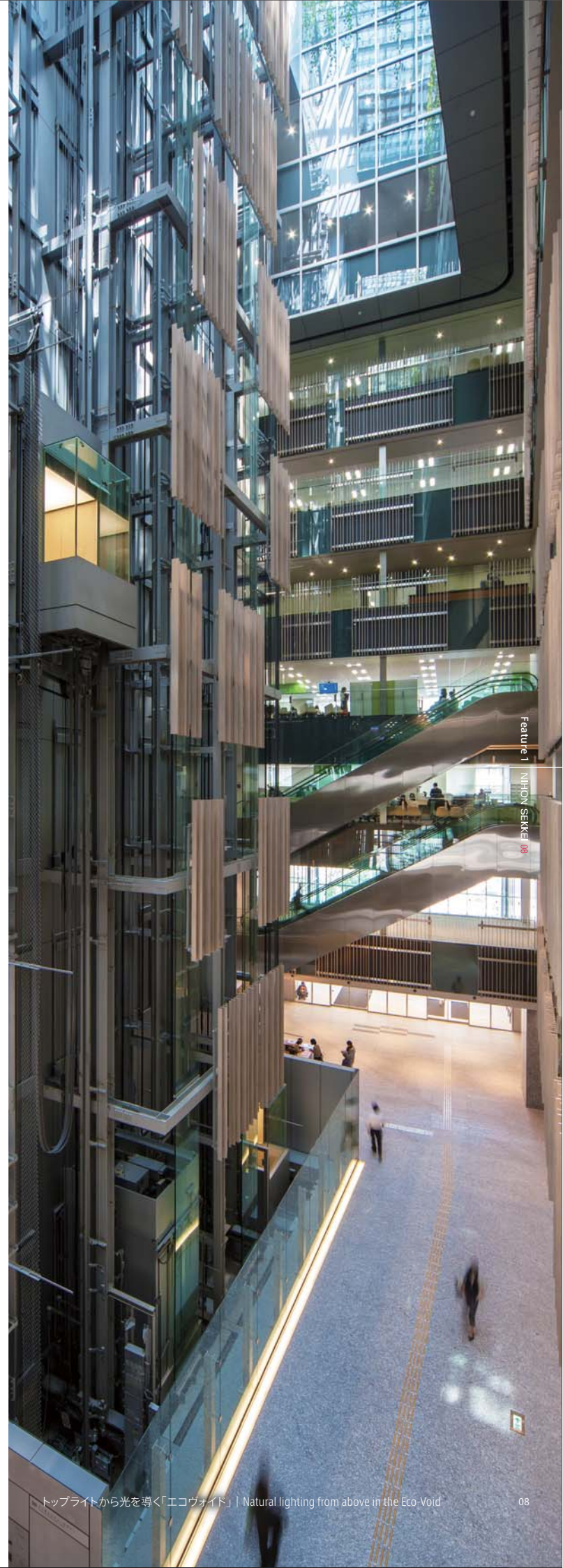
"Toshima Ecomusee Town" is a 432 unit residential tower built over the green hill of the Toshima Ward Offices. 110 units of this residential tower are housing for the original residents. These people have been eagerly anticipating the rebirth of their new "Homes", which have been designed through a process of listening to and literally tailoring individual units to their desires and dreams for a new life. This process simultaneously combined aspects of designing a centrally located up market condominium with a collaborative housing project. The 11th floor elevator transfer has been given over to common use spaces. People can enjoy the main lobby with a wonderful view, and also there is the center of circulation for multiple uses, such as meeting space and children's play area. These spaces play a role not only as a "common space", but also as a catalyst for melding the new people with the original stakeholders into a community. This is also another concrete achievement realized through the close cooperation of public and private interests in the pursuit of "Rebirth of public spaces".



区民が多目的に利用可能な「としまセンタースクエア」| Multi Purpose Toshima Center Square for Use by Local Residents



断面図 | Section



トップライトから光を導く「エコヴォイド」| Natural lighting from above in the Eco-Void

まち、人、自然とのつながりを大切にした学校づくり

Educational Facilities as envisioned by Nihon Sekkei

School Design that Value Connections between Community, People and Nature

私たちは教育施設の設計において、クオリティ、ヒューマン、コミュニティ、セーフティ、ユニバーサル、エコといった側面を、高次元でバランス良く融合させることを目指してきました。近年竣工した作品には、これらを満足した上でその学校ならではの特色を生かした空間や、地域性がより強く表現されたものが完成しています。私たちは「学校とはこういうものだ」というこれまで常識や画一的な意匠や空間に縛られることなく、学校関係者、地域住民の方々とともに、じっくりと時間をかけ対話し、創り上げています。また、学校が閉ざされた空間になるのではなく、社会性のある空間として、地域とのつながり（社会性）、自然とのつながり（環境）を大切にすることが、教育施設として重要であると考え空間づくりを行っています。

商店街と一体となった空間を作った赤羽岩淵中学校や、神田川の自然を取り込み緑の少ない地域に延ばす目白小学校、少子化により廃校になった学校跡地に新しく生徒の姿を呼び戻した帝京大学小学校など、それぞれの地域で新しい力になっています。教育的空間の側面でも、新世代学習空間や新しいクラスルームの在り方、文部科学省が推進するアクティブラーニング（能動的な学習）に対応するラーニングセンターの提案など多岐に渡って実現しています。

アクティブラーニングについては、オープンスペースや多目的室の設置、また図書館を中心としたラーニングセンターの計画をもう一步進めた計画が求められています。米国の学習定着度の調査では、一斉授業よりも話し合うことや実際に体験することで学習定着度が上り、生徒同士で教えあうことが最も学習内容が定着するとされています。大学では、ソフトとしてプロジェクトベースラーニング（問題解決型学習）などを行うことや、自習などを行うICTの活用が可能なラーニングコモンズを設置することで対応されています。中学校や高校では、総合的な学習の時間により横断的・総合的な学習活動を行うことや、興味や関心に基づく学習活動などに対する空間として、ラーニングコモンズの設置が行われています。



ノースカロライナ州立大学の視察にて撮影 左／サポート窓口 中／リーディングラウンジ 右／3DCAD工房
Photographs of Study Visit to North Carolina State University left: Support Desk center: Reading Lounge right: 3D Cad Workshop

小泉 治

Osamu KOIZUMI

第2建築設計群 副群長

教育施設設計室長

チーフ・アーキテクト

これまでの教育施設の空間は、学ぶことや試行することが出来る空間はありましたが、発表することや表現し伝えることを目的とした空間がありませんでした。例えばスポーツの世界のように、良い学習や研究に対して表彰を行うハレの場も必要なのかも知れません。

クライアントからいただく課題に対して、地域性や環境などの表現とともに、新しい時代を迎えた学びに新しい空間で答えていくことができればと思います。

Our objective in the design of educational facilities is to achieve a high level, balanced integration of quality, humanity, community, safety, universality and ecology. Recently completed projects have achieved these objectives and further strongly exhibit distinctive spaces and locality particular to the school. We are not bound by preconceptions on "what schools should be" or standardized design or spaces and actively engage school personnel and community members in a long, comprehensive dialogue. Furthermore, we believe educational facilities are public spaces that should not be a closed environment, but open to the community and design spaces that place importance on the connections with the community (sociality) and nature (environment). Our schools are vital new additions to their communities, such as Akabane Iwabuchi Middle School, where we integrated the school spaces into the local market street, Mejiro Elementary School where we took in the green from Kanda River and extended it into the community, and Teikyo University Elementary School, where we re-introduced pupils into an abandoned school site due to falling birth numbers. In the design of educational spaces, we are exploring a wide variety of proposals for designs in new generation study spaces and classroom schemes, and Learning Centers that respond to the Active Learning promoted by the Ministry of Education and Science.

Active Learning requires a further advancement in planning of learning centers including open spaces, multi-purpose rooms and libraries. According to educational retainment survey conducted in USA, retainment is improved in discussion groups and hands on experience studies better than in classroom lecture lessons. with teaching to the person most effective in retainment. At University implementation of "project based learning" as a "software" device and the provision of "learning commons" to promote ICT for self study, etc., are some of the measures that have been introduced. In middle schools and high schools, Integrative Learning curriculums are planned for cross disciplinary and integrated studies, while learning commons are introduced to promote studies following individual interests or concerns. Existing educational spaces have provided for study and experimental activities, but no spaces for presentation or self-expression and communication. Borrowing an example from sports activities, a stage to reward good studies or research is necessary.

We hope to respond to our Clients needs through the expression of the locality and environment and also with new study spaces responsive to new era in education.

緑の連続性に寄与する目白小学校

豊島区立目白小学校は、「学校生活におけるさまざまな活動が自然や緑とともにある空間作り」を目指しました。そして、起伏のある地形や緑を建物に取り込み、学習院大学の緑と連続する「目白の森」をつくり周辺地域に緑をつなげることをコンセプトにしています。計画の初期段階から敷地内にある樹齢80年を超えるヒマラヤスギを残すことを前提に計画を進めました。可能な限り多くの記憶を残しながら計画を進めていくことにより、建物が新しくなっても、地域のシンボルとして継承されています。新しい教室空間の提案や、色相環をテーマにした鮮やかな色彩の展示スペースで、児童の活動が発信できる活動的な空間となっています。



上／学習院大学の森と低層住宅地をつなぐ段丘状のボリューム
この地域を見守る樹齢80年のヒマラヤスギを感じながら過ごす
top: The voluminous stepped terraces connecting the low rise residential area with the forest of Gakushuin University.
80 year old Himalayan Cedars silently guard over the community.

左下／普通教室 中下／中庭に図工ギャラリー。窓台は高さにより展示台やベンチとなる 右下／教室前のギャラリー
lower row left: Classroom
center: Arts and Crafts Gallery in Central Court The windowsills become display shelves and benches according to height.
right: Gallery in Front of Classroom.

Mejiro Elementary School: Contributed to Continuing the Green Belt

At Toshima Ward Mejiro Elementary School, our objective was "creation of spaces for school activities that are harmonious with nature and greenery". Our concept was to incorporate the natural slope and green of the site into the interiors and tying with the green spaces of Gakushuin University, creating "Mejiro Forest" that connected green of the local area. We decided from the start to retain the Himalayan Cedars in the site, which were over 80 years in age, as a condition for site planning. By retaining as much communal memories as possible in the new planning allowed the new building to remain a symbol for the community even after renewal. Proposals for new classroom paradigms, and brightly colored exhibit spaces based on a color wheel theme were introduced for high activity spaces to highlight pupil creativity.



建物中心にある段上の中庭。屋上緑化には地域の生態を学ぶ場として豊島区に自生する樹種を中心に構成
The Courtyard at Upper Level at Center of Facility. The roof garden reflects local fauna of Toshima for ecological education.

まちづくりの一翼を担う赤羽岩淵中学校

北区立赤羽岩淵中学校は、赤羽駅東口から続く商店街のアーケード（赤羽スズラン通り）に面する珍しい立地です。計画の段階で私たちは、先生方、PTA、そして町会・自治会などの地域の人々と『まちと歩む学校』という基本コンセプトのもと、ワークショップ型の検討会・説明会を重ねました。その際に「学校と商店街をかけ離れた存在にしないでほしい」という多くの声がありました。私たちが目指したのは、商店街との一体感を実現しながら、まちづくりの核となる学校づくりです。

正門を商店街側に配置し、校舎でセキュリティラインをつくる。学校1階の商店側に、美術室、音楽教室などの創作系の特別教室を配して、アーケードを通る人たちに生徒の創作物などの作品が見えるショーケースを設置する。さらには、可動間仕切り壁を開ければ音楽教室と一体となりミニコンサートも開けるランチルームも1階に配置。学校と商店街の雰囲気や活気を連動させ、まちづくりの核となる学校づくりを目指しています。



上／少人数化などのクラス編成の変化に対応するための普通教室の中間柱とライトシェルフを組み合わせたサステナブルな外観
top: "Sustainable" frontage showing the middle column and light shelf structures that will allow accommodation to future reduction of class sizes.

左下／赤羽スズラン通り商店街と学校をつなぐレンガ積みギャラリーウォールとショーケース
右下／トップライトにより自然光が差し込む大階段。レンガ積みギャラリーウォールには生徒や地域の人々の作品が飾られる
lower left: the showcase and brick Gallery Wall fronting the Akabane Suzuran Arcade Street.
right: Natural Sunlight on the Grand Staircase The brick Gallery Wall exhibits art of students and local residents.

Akabane Iwabuchi Junior High School: Sharing in Community Building

Kita Ward Akabane Iwabuchi Junior High School is unusually sited facing the shopping street arcade (Akabane Suzuran Dori) leading from the east gate of Akabane Station. From the start, we worked with the teachers, PTA and local community groups in discussions and presentation meetings following the concept "A school walking together with the community". Many people voiced the opinion of "prevent the school and shopping street from drifting apart". Our objective was to maintain the integration with the shopping street and provide a core for community building.

The main gate is positioned on the shopping street with the security line set around the building. The creative rooms such as the Art Room and Music Room are placed on the first floor facing the shopping street showcasing student creative activity to the street. Further, the Lunch Room is also on the 1st floor and fitted with movable partitions to allow connecting with the Music Room for small concerts performances. The continuity of activities and atmosphere between the school and street is essence of the school as a core for community building.

山並みとつながる帝京大学小学校

帝京大学小学校は、山と緑に囲まれた自然豊かな場所にあります。その山並みとつながりを感じられるような大屋根を持った学校をつくるというコンセプトのもと計画されました。大きな屋根によって建築を大地につなぎとめ、深い軒の屋根が光と影を生み出す。周辺環境と建築、自然と人が一体となれる学校を実現しました。また、大屋根を採用することで、校舎の北側にも陽射しが届くようになり、敷地内全体に学びの空間が広がっています。北側の百草団地に対しては、内部空間に合わせて屋根勾配を変化させ、小さなスケールの屋根を、リズムカルに連続させることで、周辺環境との調和を図りました。さらには、団地側に特別教室やランチルームを配し、変化に富んだ景観だけでなく児童の気配や活動の様子が感じられるようにし、地域と学校のつながりを持たせています。三層続く内部のメディアセンターが、調べ学ぶ・発表する・発信するを一体の空間として実現し、活動の中心となっています。



校舎の中心にある3層連続したメディアセンター。学びの核であり発表の場であり、どのフロアからも自由にアクセスできる
3 story Media Center at the center of the school, forming the core of learning activities. The Center can be seen from all floors.

Teikyo University Elementary School: Continuing the Hilly Skyline

Teikyo University Elementary School is located in a hilly site with luxuriant natural beauty. The concept was to reflect the hill scape and house the school under one big roof. The big roof anchors the school in the land and the deep eaves create a play of light and shadow. The objective was a school at one with the environment, integrating people with nature. The big roof also allows sunlight to fall on the north of the school, spreading the learning environment over the entire site. The roof is broken into smaller units to accommodate internal functions, creating a rhythmical pattern on the northern side facing the Mogusa housing complex for a better harmony with the surroundings. In addition, the special rooms and Lunch Room is placed on the side facing the housing complex to indicate pupil activities in addition to the varied facade to communicate with the community. The 3story media center integrates the activities of research/study, present and propagate, forming the core of school activity.

赤羽スズラン通りに面したエントランス。美術室、技術室、音楽室、ランチルームから発信される活動を商店街の活気とつなげる
The Main Entrance on Suzuran Arcade side. The activities visible in the Art Room, Technical Training Room, Music Room and Lunch Room connect with the vibrant Arcade street.

校舎は周辺の山並みや環境と調和する大きな屋根で構成 | The Big Roof Harmonizing the School into the Surroundings.

日本設計の考える教育施設

東京都立練馬工業高等学校

Educational Facilities as envisioned by Nihon Sekkei

Tokyo Metropolitan Institute NERIMA Technical High School, Nerima-ku, Tokyo 2015

目指したのは「つなぐ学校」

都立練馬工業高等学校は、30分授業、習熟度別授業、少人数授業、幅広い体験学習、豊富な選択授業など、特色のあるカリキュラムが組まれた都立工業高校で唯一のエンカレッジスクールです。

私たち日本設計は「つなぐ学校」をコンセプトとし次の3つを実現しました。

『場所や活動をつなぐ、工業高校らしさを生かす学校』：ものづくりの興味を引き出すために実習や他学年の活動が見えるように回遊性を持たせた平面計画とし、学校の特色が感じられる環境を作りました。

『光や風をつなぐ、環境教材となる学校』：共用部には光庭やジャロジー窓を設け、自然採光・自然通風による快適な環境を生み出す工夫を行いました。また学校の中心に配置した「ものづくりスクエア」はのこぎり屋根のハイサイドライトを設け、自然採光・通風で照明や空調の利用を最小限に抑えています。

『人と人をつなぐ、豊かな人間性を育む学校』：多様なコミュニケーションを生み出す場を作り、生徒が自分の居場所を自由に選べるようにしました。教育の場であると同時に生活の場としての環境も作り、メリハリのある構成としました。

「動のゾーン」と「静のゾーン」

学校の中心に「動のゾーン」として、「エントランスホール」と「ものづくりスクエア」の最も活動的な2つの空間を配置しています。エントランスホールは中庭越しに『ものづくりスクエア』が見え、日常的にものづくりの雰囲気を感じられる、学年を超えた交流空間です。生徒たちの活動が学校のさま



ものづくりの興味を引き出す「ものづくりスクエア」。学校の中心に配置しどこからでも見える構成
"Monozukuri Square" Promotes of Interest in Making Things. Placed at Center for Constant View from All Point in school.

建築主 Client : Tokyo Metropolitan Government
所在地 Location : 東京都練馬区 Nerima-ku, Tokyo, Japan
主用途 Major use : 学校 High School
延床面積 Total floor area : 19,399 m² 構造 Structure : RC・S・SRC
階数 Floors : 3F 竣工 Completion : 2014/9 (部分竣工 Partial Completion)

ざまな場所から見えるよう回遊動線を設け、活動空間に面して多目的スペースやプロジェクトスペースなどの生徒の自主的な活動の場を計画。外側に「静のゾーン」として教室群を配置し、生徒の集中力を高めるとともに、近隣への音の配慮も兼ねた計画としています。

Our objective was "Connecting School"

Nerima Technical High School is an unique "Encourage School" with a curriculum featuring 30minute lessons, lessons by achievement level, small classes and learning by experience in a wide variety of subjects and selective courses.

The school realized three objectives under the concept of "Connecting School" developed by Nihon Sekkei.

The first is "Connecting spaces and activities". The layout is structured for hands-on experience and visual contact between all classes and grades, with circulation linking various zones, making the distinctive atmosphere palpable and promoting interest in making things.

The second is "Connecting Light and Wind". Common spaces are designed with courtyards and jalousie windows for pleasant natural lighting and ventilation for environment education. The "Monozukuri Square" has clerestory lights under a saw tooth roof for natural lighting and ventilation to reduce energy use.

The third is "Connecting people with people". Spaces were designed to encourage a humanity with variety of informal contacts and allow students to choose their "own" space. The environment was structured for both education and as a space for living, with distinct areas for each.

"Active Zone" and "Quiet Zone"

The Entrance Hall and Monozukuri Square are placed at the center as the "Active Zone". The Entrance Hall is a mingling zone for all classes with views to Monozukuri Square through the courtyard. The circulation provides constant contact with activities with multi purpose and special project spaces for self-initiated activities arranged next to the high activity rooms. Classrooms are arranged on the periphery as a "Quiet Zone" to promote concentration during classes and reduce noise release.



白鷹出／水田亜紀／宮本敦／宮下潔／間室健一／太田厚／荻野雅士／渡辺弾／酒井夕佳／廣瀬隆志／吉良直子／伊藤寿規／鈴木由香／水口進／佐藤昌之／池田靖／鈴木智香子／加登竜太／今富陽子
Izuru SHIRATAKA/Aki MIZUTA/Atsushi MIYAMOTO/Kiyoshi MIYASHITA/Kenichi MAMURO/Atsushi OOTA/Masashi OGINO/Dan WATANABE/Yuka SAKAI/Takashi HIROSE/Naoiko KIRA/Toshiki ITO/Yuka SUZUKI/Susumu MIZUGUCHI
Masayuki SATO/Yasushi IKEDA/Chikako SUZUKI/Ryuta KATO/Yoko IMATOMI

ものづくりへの興味を引き出す空間構成

工業実習は6つの系列からなり、50近い実習室がありますが、系列ごとの明快なゾーニングにより、わかりやすい構成としています。移動の間にも各実習での活動や成果が見えるよう、間仕切りはガラスパーティションとしています。パーティションは木製建具で製作し、ゾーンごとの形状で雰囲気を変え、実習室内が見えるようにニッチを設け、かつ、出入りの際の安全性を高めるようにデザインの工夫をしました。普通教室、各実習室は互いに見る・見られる関係を作り、校舎内のどこからでも学習・実習の光景が把握・認識できる空間構成とし、生徒の学習意欲が湧く学校を目指しました。

カリキュラム特性をふまえた教室ユニットを提案

設計の初期段階でのカリキュラム分析では、普通教室で行う授業の多くが分割授業で習熟度教室との併用が多いこと、また、工業実習の時間が多く移動が頻繁なことが特徴として見えてきました。カリキュラム分析と現状調査を踏まえ、私たちは生活と学習の両機能が混在している従来の普通教室を見直し、新しい教室ユニットを提案。ひとつのクラスが「普通教室+習熟度教室+多目的スペース」で構成されたユニットです。教室は普通教室と習熟度教室を併設して頻度の高い分割授業がスムーズに行えるようにしました。エンカレッジスクールとしてのあり方を模索する中で「空間の構造」を見直し、活動にメリハリをつけられる環境を創造。教室とは別に、ロッカーコーナーを兼ねた多目的スペースを生活の場として設けることで、生活と学習のスペースを明確にしました。3年間を通して自分の興味を見つけ、生き生きと学ぶことのできる学校となることを願っています。



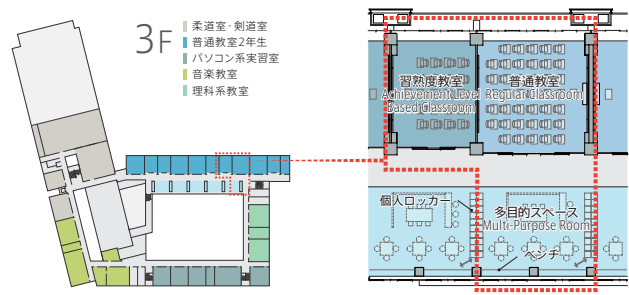
「ものづくりスクエア」上部の屋上緑化。のこぎり型の屋根から自然採光・通風ができる
Roof Garden on "Monozukuri Square" roof. Natural Lighting and Ventilation from Saw Tooth Roof

Spatial Arrangement to Promote Interest in Making Things

The plan is clearly separated the 6 Technical training groups, which require almost 50 training rooms. Glass partitions allow glimpses of training activities during room changes and enhance student enthusiasm. The wood frames partitions have differing designs for each section and niches are designed to allow better views into the training rooms while also eliminating traffic disruption during class changes. The regular classrooms and training rooms establish a "see and be seen" spatial relationship for visual perception of the learning/training activities while promoting mutual stimulation between students and teaching staff.

Classroom Units to Take Advantage of the Distinctive Curriculum

An analysis of the curriculum was conducted during the initial design stage found that the regular classrooms were often divided into smaller units for achievement level based lessons. Also, technical training for industrial courses was most numerous, with frequent movement between classes. Based on this analysis, a new classroom unit was proposed that separated the study activities from the living activities formerly mixed together in the existing classrooms. Each unit consists of Regular Classroom + Achievement level based Classroom + Multi-purpose room. The adjoining spaces allow better efficiency in the frequently divided classes. "Structuring of Spaces" was employed to explore the possibilities of "Encourage Schools" and clearly demarcate between study and living spaces, such as the student lockers in the multi-purpose space defining the corner as a living space. We hope students find their life interest and proactively engage in the learning experience during their three years here.



特徴的なカリキュラムを支える教室構成
Classroom Configuration to Support the Distinctive Curriculum



活動が見えるニッチを設けた
ガラスパーティションの実習室
Niches in Glass Partition Walls to Allow Visual Recognition of Activities in Training Rooms

環境創造

Environment Creation

子どもたちが
「見て・感じて・学べる」環境建築
Environmental Architecture to See,
Experience and Study for Children

ヤンマーミュージアム YANMAR MUSEUM

建築主 Client：ヤンマー株式会社 YANMAR Co., Ltd.
所在地 Location：滋賀県長浜市 Nagahama-shi, Shiga, Japan
主用途 Major use：博物館 Museum
延床面積 Total floor area：2,920 m²
構造 Structure：S
階数 Floors：2F
竣工 Completion：2013/3



「海洋」「大地」「都市」を表現したデザイン | The Design is an Expression of Ocean, Earth and City

長浜と子どもたちへ向けた企業ミュージアム

ヤンマーは2012年に創業100周年を迎えました。『ヤンマーミュージアム』は、その記念事業として創業者の精神「美しき世界は感謝の心から」のもと、創業者生誕地である滋賀県長浜市に建設された企業ミュージアムです。ヤンマーブランドの形象化、長浜市の更なる活性化、そして企業理念の「資源循環型社会の実現」と「地球規模の課題への取組」の実施・表現を目指した計画です。

ヤンマーが展開する漁業、農業、建築・エネルギーといった3つの事業領域のフィールドである「海洋」「大地」「都市」を、それぞれ「全面に広がる水盤」「琵琶湖の地域種で構成したピオトープと粗放緑化の大屋根」「来館者で賑わうガラスとコンクリートのボックス」で表現し、ブランドイメージをわかりやすくアピールする建築としています。

来館者が見て・感じて・学べる環境建築、そして未来を担う子どもたちが自然・環境・ものづくりを体感しながら学べる計画としています。環境配慮・省エネ技術を展示施設と一体で計画し、「見せる技術」「感じる環境」「学べる仕組み」を建物全体で表現しています。「見せる技術」では水盤を利用した自然採光・通風、「感じる環境」では来館者が体感できるコージェネレーション設備を中心としたシステム構築、「学べる仕組み」では環境教育プログラムの一環として、地域の子どもたちが学べる環境づくりなどを行っています。

また琵琶湖・長浜の「水の景」を建物内外で感じられる仕掛けをつくるとともに、まちなみの特徴である「舟板塀」の要素を内外装の杉板本実型枠コンクリート打放し壁として取り入れています。琵琶湖に生育する水生・抽水・湿性植物で水辺風景を再現した屋上ピオトープでは、自然の仕組みや琵琶湖の生態系を学びながら植物・生物を育てるワークショップが実施され、展示室では本物の機械に触れながらものづくりを体験できる、子どもたちの活き活きとした笑顔があふれるミュージアムが実現しました。

A Corporate Museum for the Community and Children of Nagahama

A Corporate Museum to commemorate the centennial year of YANMAR was opened in Nagahama, the birthplace of its Founder, giving form to the YANMAR Brand guided by the founding spirit, "With gratitude to create a beautiful World". It expresses the Corporate Mission for "Realization of a Resource Recycling Society" and "Engaging with Challenges on a global scale". The business domains in fisheries, agriculture and architecture/energy are envisioned as "Ocean, water basin", "Earth, Biotope and Roof Garden", and "City, the Building" to convey the YANMAR Brand. The museum is oriented for participatory activities of sight, experience and study, especially for the children, who are encouraged to experience nature, environment and manufacturing activities. Environmental and energy reduction technologies are integrated into the building and expressed throughout as "Visualized Technologies", incorporated into the water basin as natural lighting and ventilation, "Experiencing Environment", realized in the controlled environments by the Co-generation energy building systems and "Learnable Mechanisms", is provided by integration into the local environmental education curriculum. The Lake Biwa waterscape is integrated into the building and site planning, and the "Funa-itabei" (or fish plank fencing) motif unique to the community is employed on the walls by using cedar plank formwork to create a similar pattern. The workshops to grow plants and animals in the rooftop biotope allow the study of natural mechanisms and ecology of the lake. The real machinery in the exhibits can be operated by the children to make things, meeting with their enthusiastic response.

子どもたちと育てていく屋上ピオトープ

点在するテラスやピオトープを囲むデッキを回遊し、そしてピオトープに入り、琵琶湖の生態系や自然の仕組みを学べます。ピオトープは、そのまわりを手入れをせず自然のままとする粗放緑化、水は敷地の井水を原水のまま利用し、エコバイオブロックによる自然の力のみで浄化する仕組とし、より自然な生態系が形成されることを目指しました。ミュージアムと子どもたちが一緒になり、このピオトープを観察しています。また隣接するワークショップルームとの同時使用により、実際に手で触れ感じながら学習できる環境としています。

ヤンマーの省エネシステムを体感できる足湯

環境にやさしく、電力負荷平準化を目指し、クリーンな天然ガスを燃料とするガスヒートポンプ・コージェネシステムと太陽光発電を採用しています。そのシステムが展示の一部として見学できるように、設備機器置場を見学ルート上に計画し、子どもたちが省エネシステムについて学べる計画としています。その見学後に、このコージェネ排熱をダイレクトに利用した足湯で休息。ミュージアムの環境技術のひとつを体感して学べる仕組みをつくっています。

Rooftop Biotope Grown Together with the Children

The numerous terraces and biotopes are arranged for walking about and the biotopes are designed to educate on the ecology and natural mechanisms of Lake Biwa. The Biotope is surrounded by maintenance free planting and its water uses natural water from wells on site, processed only by filtration through "Eco-bio Blocks" to create more natural ecological profile. The children participate in growing the biotope with the museum staff. The neighboring workshop is combined to provide a hands-on study environment.

Foot Bath to Experience YANMAR Technology for Energy Reduction

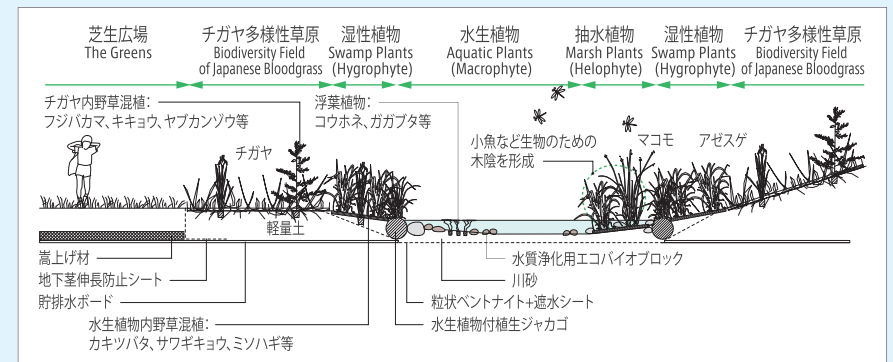
An environmentally friendly, Gas Heat Pump co-generation system is provided for leveling power demand. In order to allow experience of the system as part of the exhibits, the building system machinery is installed along the tour route and allows the children to study the energy reduction systems. After touring the systems, a footbath heated directly from the system can be used to rest their feet and provided a more direct experience of the environmental technologies.



屋上ピオトープとワークショップルームでの体験学習 | Hands on Experience in the Biotope and Work Shop Room



排熱利用を体験できる足湯 | Foot Baths for Direct Experience of Waste Energy Utilization



ピオトープの構成 | Biotope Composition



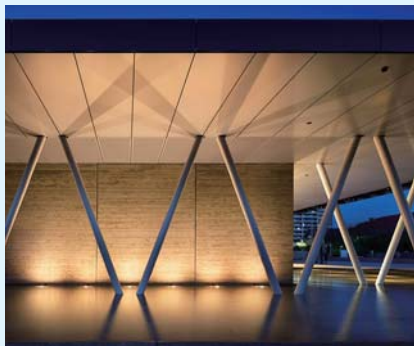
屋上ピオトープでのワークショップ | Work Shop Studies at Rooftop Biotope Facade

長浜の街をつなぐ

長浜は駅前通りを境に、北側は「黒壁スクエア」に代表される観光地、『ヤンマーミュージアム』が位置する南側は、北国街道に象徴される「古いまちなみ・景観」を大切に、「舟板塀」や「べんがら格子」、「虫籠窓」といった港町の風情や昔の面影が色濃く残っています。琵琶湖に近く疎水が流れ、その心地よい水の音、緩やかな流れ、太陽光による水面のきらめきが美しい街です。このミュージアムにより長浜市との協働で南北の街をつなぎ、地域一体となった集客を目指しています。

Nagahama Cityscape

Ekimae-dori (or Station Street) forms the boundary between the he tourist area to the north characterized by "Kurobei Square"(or Black Wall Square) and the "Historical Vistas and Streetscape" along the Hokkoku Kaido (or Northern Trade Route) to the south, where vestiges of the old merchant port such as "Funa-Itabei" fencing, "Bengara Goshi" (or Wooden Window Screens) and "Mushiko Mado" (or Lattice Windows) are strongly present. This area has beautiful vistas blessed with sparkling sunlight reflecting off the water, being close to Lake Biwa and the Biwako Sosui water canal running through with its slow flow and pleasant tumbling sound. The museum is intended to connect the north and south in cooperation with the city and provide a more integrated tourist attraction for the entire area.



舟板塀と水の景が際立つ夕景
Funa-Itabei and Waterscape in the Evening

企業理念を体現する環境建築

緑豊かな大屋根と全面に広がる水盤により、直射日光を遮蔽しながら水面を反射したやわらかい自然光や水盤で冷却された風を内部に取り入れています。V字柱で軽やかに持ち上げた大屋根は、周囲から認知できるように先端を薄く絞り、クローバーの斜面としています。

Environmental Architecture Embodying Corporate Philosophy

The roof garden and expansive water basin deflect direct sunlight while allowing soft reflected light and breezes cooled by the basin to enter. V shaped columns effortlessly raise the roof at one end to show a thin sloping edge covered in clover.

「舟板塀」と「水の景」

琵琶湖で活躍した木造船の廃材を利用した、釘の跡や風雪に耐えた力強さ、そして朽ちた木目が美しい「舟板塀」の荒い質感をアク抜きをせず、浮造を施した杉板本実型枠を用いたコンクリート打ち放し壁で表現し、主な仕上材としています。外観も内部から見える景色も水盤との相乗効果で、より長浜らしさを感じられるデザインとしています。水盤を反射する自然光が街中に流れる琵琶湖疎水のきらめきのように、軒天や天井、壁に水の揺らめきとして映り込み、長浜の水の景を感じさせます。

Funa-Itabei and Waterscape

The rough, powerful and beautiful finish of "Funa-Itabei" which reused old timber from wooden vessels on the lake with their visible nail holes and worn, weathered surface has been reproduced by using unleached cedar plank formwork with raised grain for architectural finish exposed concrete as the main finishing surface throughout. The interior and exterior views in concert with the water basin create a distinctive character unique to Nagahama. The sunlight reflected off the basin paint is dancing pattern over the walls, ceilings and soffits and recall the Biwako Sosui canal waterscapes in the old town.



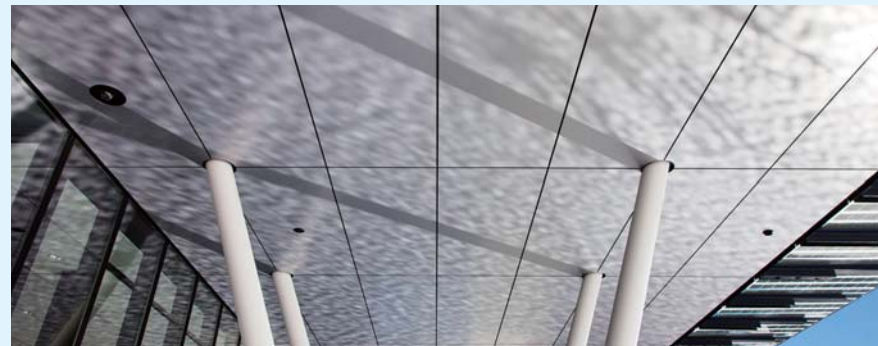
街並みの特徴「舟板塀」 | Distinctive Funaitebei Motif



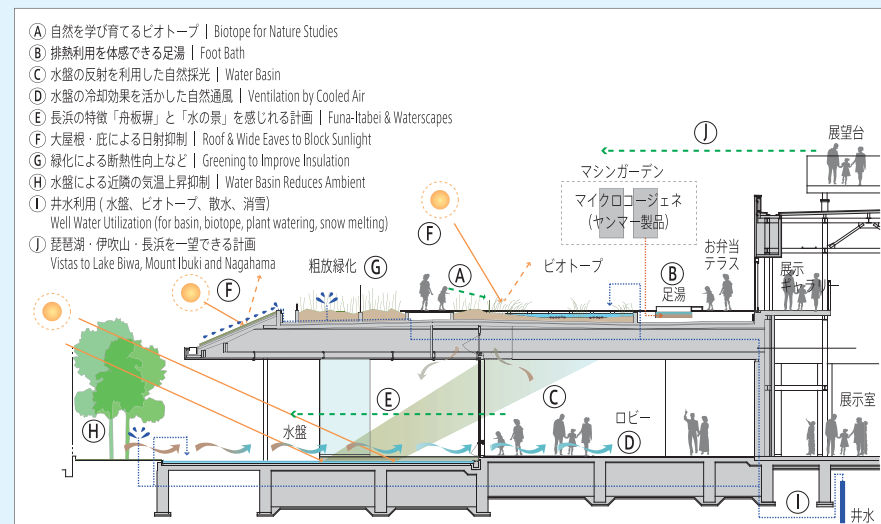
琵琶湖疎水の「水の景」 | Waterscape of Biwako Sosui



舟板塀・水の景・自然光・風を感じるロビー
The Lobby where Fun-Itabei Motif,
Waterscape and Natural Lighting/Breeze all Come Together



映り込む水の揺らめき | Reflected Water Patterns on the Soffit



環境配慮計画のイメージ | Environmental Planning Diagram

PROJECTS Close-up

日本初の公園一体型スタジアム

等々力陸上競技場メインスタンド

Japan's First Park Integrated Stadium

Todoroki Athletics Stadium Main Stand, Kawasaki-shi, Kanagawa 2015

日本設計はこれまでさまざまなスタジアムの設計において、あらゆる課題に取り組んできました。

なかでも巨大スケールであるスタジアムと周囲との共生は常に重要課題でした。

本スタジアムは、巨大スケールを許容し得る都市郊外ではなく、住宅街に近接した公園の中に立地しています。

私たちは、『日本初の公園一体型スタジアム』をコンセプトに

公園につながり、公園に開かれたスタジアムを目指しました。

今春、新緑の息吹きとともに建ち上がった建築は、遥か以前からそこに在ったかのように

周囲に溶け込み、公園に馴染んでいます。周囲と共生する新たなスタジアム像を示せたものと思います。

Nihon Sekkei has faced many challenges during the design for a wide variety of stadiums over the years. One persistent challenge has been harmonizing the huge structure inherent to stadiums with their surroundings. This stadium in particular was not located in a suburban context that would allow easy accommodation, but in a park neighboring a residential area.

Our design was based on the concept "Japan's First Park Integrated Stadium" to connect with and open out to the park.

The stadium was newly opened this year, surrounded by the fresh green of summer, and yet seemed as if it had been there since time immemorial.

Blending into and becoming one with the park, it expresses a new vision for what stadiums can be.



等々力緑地内の等々力陸上競技場。手前が今回の第1期工事となるメインスタンドの改築。今後スタンド全体に及ぶ工事が計画されている。
Todoroki Athletics Stadium in Todoroki Ryokuchi.
First Stage Main Stadium is in front with Future Construction Scheduled.



メインスタジアムゲート、公園になじむ再生木材の大屋根軒裏 | Main Stadium Gate: Soffit of Main Roof Showing Recycled Wood Finishing Harmonizing with the Park

等々力陸上競技場メインスタンド Todoroki Athletics Stadium Main Stand

建築主 Client：川崎市 Kawasaki City
所在地 Location：神奈川県川崎市 Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, Japan
主用途 Major use：観覧場 Main Stand
延床面積 Total floor area：21,853 m² 構造 Structure：RC・S・PC
階数 Floors：6F 竣工 Completion：2015/3
協同設計 Design Partner：大成建設一級建築士事務所 TAISEI Design Planners Architects & Engineers

時にスタジアム、時に公園である建築

「時と場面に応じて役割を変え、折にふさわしい場を提供する」— 大会試合時には敷地にとどまらず、スタジアム外でもお祭りのような賑わいを見せ、普段は穏やかに、周辺住民の大切な憩いの場として機能します。これら2つの役割を受け入れる様は、計画敷地でもある等々力緑地のひとつの特徴です。快適で臨場感にあふれる観戦環境の構築は当然の前提ながら、スタジアム内にはさまざまなビューポイントや広場など、公園らしさを生み出す仕掛けを随所に盛り込みました。また、公園口から競技場に向かう軸線がスタジアム内部に誘われる様を大屋根の形態で表現し、公園との一体感を創出。将来的には、この軸線が延伸し大屋根が「ビッグ・フラッグ（大応援旗）」のようにスタジアムを取り巻くイメージを提案しています。通常はスタジアム中央部に向ってのアプローチが一般的ですが、「ホーム・ゲート」を作りました。この地をホームスタジアムとするクラブチームの応援団の陣に向って、大きな「門＝ゲート」が開き、出迎える形としました。

より楽しく、快適に観戦していただくために

一般的なスタジアムよりも、上層スタンドを大きく前傾させた超前傾型にすることによって、観客席とフィールドとの距離を近づけ、選手と観客の「一体感」「昂揚感」をより高めます。また、自分の今いる場所がわかりやすい層コンコースとし、



今後工事の計画があるサイド・バックスタンドよりメインスタンドをみる。座席から軒裏までカラースキームを統一して演出効果を高めている
View from Side Back Stand (to be completed later) to Main Stand. Total integrated color scheme from seats to soffits heightens dramatic effect.

スタジアム内の横移動を集約。ハーフタイム中の混雑解消のため、観客用トイレはコンコース下階にまとめ、店舗待列とトイレ待列の交錯を避け、混雑緩和を図っています。さらには、目の前で子どもを遊ばせながら観戦できるシート、記者席風のシート、仲間で楽しめるシート、フィールドに迫り出すピッチサイドシート、最上階にはスカイテラスなどを用意し、多様な観戦スタイルを提案しています。

Part time a Stadium and Other Times a Park

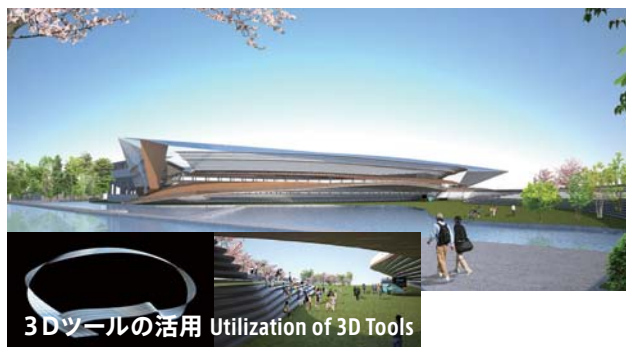
"A space to fit the time and occasion"—the whole park vibrates to a festive atmosphere during major sports events, while normally it is a quiet space for relaxation. The two are a fundamental characteristic of Todoriki Ryokuchi. The spectator ambience for sporting events is primary, but a park-like environment has also been provided. The shape of the roof is emphasising by the axis of the spectators flow from the park gate into the stadium. This axis, beginning at the Home Gate, is proposed to be further extended and shaped in the image of the Big Flag supporter's standard enfolding the stadium. Circulation normally focuses on the central entrance, but here, the Supporter's seating area is the focus for the approach and Gate/Portal.

For A Better Spectator Environment

To enhance the "Unity" and "Uplifting Atmosphere", the upper decks are designed with a pronounced slope to reduce distance between players and spectators. A single deck concourse enhances internal navigation and horizontal movements. The toilets under the Concourse help to reduce congestion at halftime and prevent waiting lines for refreshment stands and toilets from crossing. Special seats for parents with children, seats mimicking reporter's booths, seating for groups, pitch-side seats overhanging the field and sky terrace on the top deck cater to different viewing styles.

3次元設計ツールを用いての設計

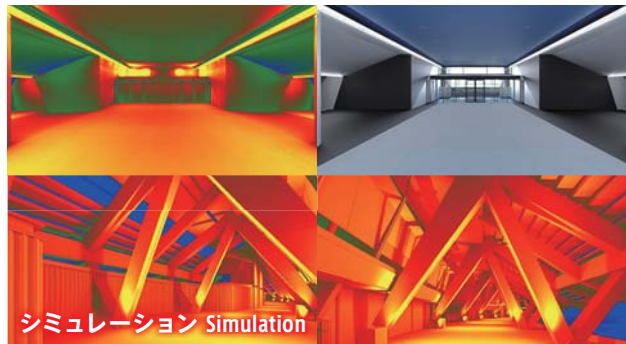
本プロジェクトは、コンペの検討期間・基本実施設計期間がきわめて短い案件でした。スタジアム建築の場合、施設の性格上、関係組織・関係団体が多く、意思決定までに要する時間が増大しがちです。そこで、計画検討の初期から3次元設計を最大限に活用し、時間短縮に努めました。またスタジアム建築では、構造計画的な制約が計画を大きく左右し、断面計画と構造計画の整合性に検討時間の多くを費やしてしまい、意匠的な検討が後手になりがちです。本プロジェクトでは「日本初の公園一体型」というコンセプトを、3次元設計ツールを用いて、分かりやすい3Dイメージによって視覚化し関係者全員で完成像を共有したことにより、



簡易3Dツールを利用して、コンペ初期にイメージを固める
Image Confirmation at Initial Design Stages Using Simplified 3D tool.



BIMモデルの重ね合わせにより、建築計画・構造計画の整合性を高める
Enhancing Conflict Resolution between Architectural and Structural Planning through Overlayingf BIM

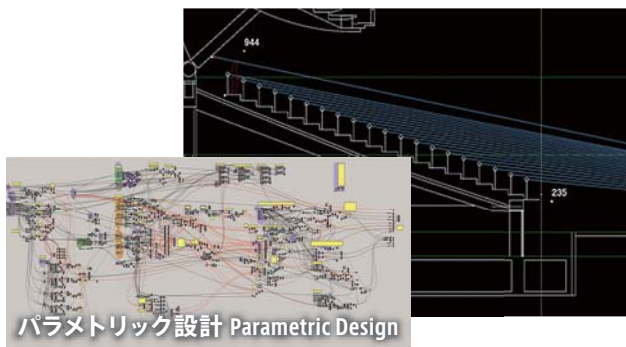


照度シミュレーション・気流シミュレーションを利用して、計画案の妥当性を検討
Confirming Appropriateness of Design with Luminance Simulation and Air Flow Simulation.

最後まで一貫したコンセプトを具現化することが出来ました。日本設計の3次元設計の大きな成果です。

Design Utilizing 3 Dimensional Designing Tools

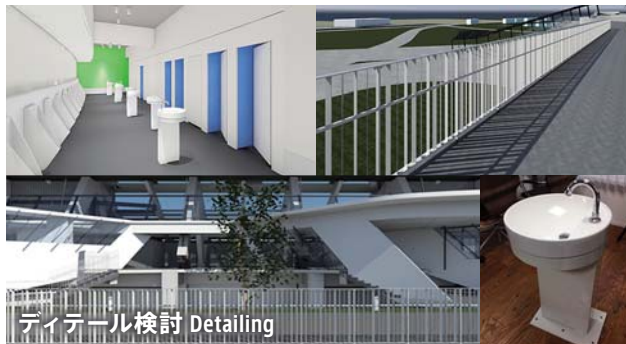
This project had a very short period for competition, basic and detailed design. Stadiums normally require major coordination between various organizations and sporting groups and tend to overrun the initial schedule. A three dimensional designing tool was employed from the start to reduce the time for design. Furthermore, stadiums are often restricted in design due to structural constraints and require much time to eliminate conflicts between sectional and structural planning, reducing the time allotted to aesthetic considerations. Three dimensional design tools allowed readily ingested imaging of the design to help visualize "Japan's First Park Integrated Stadium" as the key word. The sharing of the complete visual design among all concerned personnel made the smart realization by one concept through out all design phase. These achievements were brought by Nihon Sekkei's 3D Design Capabilities.



パラメトリック設計を利用して、打ち合わせの場で形状を変更し、意見を調整する
Sharing Multiple Images through High Speed Cloud Rendering



高速クラウドレンダリングを利用して、多数のイメージ図を作成しイメージ共有
Sharing Multiple Images through High Speed Cloud Rendering



デジタルモックアップを利用して、詳細ディテールを迅速に検討
Quick Checking of Details through Digital Mock Up

進化するBIM Advancing BIM

BIM：ビルディング・インフォメーション・モデリング。Building Information Modeling
建物の設計、施工、維持管理までのライフサイクル全体で設計情報を活用する手法。

A method for application of design information concerning architectural design, construction, operation and maintenance throughout the entire life cycle of the building.

日本設計では、3Dデジタルソリューション室を中心にBIM活用を進めています。BIMには、「Visual BIM」と「Information BIM」という2つの側面があります。3Dモデルを用いて設計を進めるVisual BIMにより、出来上がりの空間や形を「分りやすく」把握できるようになります。関係者間のイメージ共有が容易で、また整合性も「直感的に」確認できます。さらに、日本設計では、3Dツール・ICTツールを柔軟に用いて、BIMの効果を高めています。環境シミュレーションによる建物性能の視覚化、パラメトリック設計を活用した複数案の迅速な検証など、設計の効率化を図っています。また、操作性の良いビューワーの開発・利用、クラウド環境も利用したデータ処理のスピード化、ワークシェアリングなど、ICT環境の向上も図っています。

一方、BIMは単なる3Dモデルではありません。BIMモデルからさまざまな情報を取り出すことができます。それが、Information BIMの側面です。例えば、仕上げる仕様と面積・数量を取り出せるので、概算に利用できます。

日本設計では、概算システムに自動的にBIMの情報データが流れていく連携を構築中です。さらに、設計で必要となる情報だけでなく、維持管理の段階で必要となる情報を付加することも可能なので、将来の維持管理利用を考えたBIMモデルを作成しています。FMソフトとの連携の構築と、LCCエネルギー検証にはBEMS（Building Energy Management System: ビルエネルギー管理システム）との情報連携を進めています。現在、日本設計では、Visual BIMとInformation BIMの両方の利点を活かした次世代型の『Integrated BIM』の構築を目指しています。

Autodesk社とのパートナーシップ

日本設計では、『Integrated BIM』の構築を着実に推進するため、2014年8月世界最大のCADメーカー Autodesk社とパートナーシップ契約を結びました。このパートナーシップの特徴は、「オーナー」にのってのBIMのメリット、さらには「社会」にのってのBIMのメリットの追求を出発点にしていることです。

パートナーシップは、次の4点を目的としています。

① Autodesk Revitの統合BIMモデルデータを活用して、定量化・可視化できる技術を構築。

② Autodeskクラウドテクノロジーをプラットフォームとして利用し、新しい業務フローを開発。

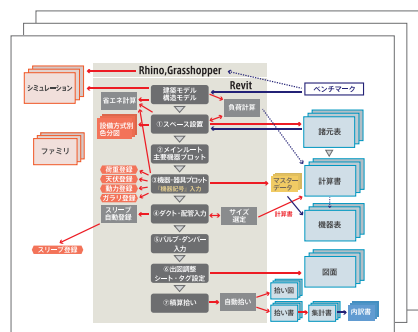
③ 3D設計ツールの連携を進め、設計だけに留まらず、建物のライフサイクルを見据えた技術提案を促進。

④ BIMを基軸とした両社の人的、技術的交流を展開し、グローバルスタンダードを浸透。

今後も日本設計は、社会に貢献できる『Integrated BIM』の推進を着実に進めていきます。



Autodesk社開発責任者を交えての勉強会
Study Session with Development Officer from Autodesk, Inc.



BIMワークフローの構築 | Building Out BIM Work Flow

岩村 雅人

Masato IWAMURA

プロジェクト管理部 副部長
3Dデジタルソリューション室長

3D Digital Solution Office of Nihon Sekkei is taking the lead in implementation of BIM.

BIM has two sides, "Visual BIM" and "Information BIM". Visual BIM uses 3D modeling in design to enhance comprehension of the proposed spaces and forms. Everyone on the project can easily grasp the imaged spaces and potential conflicts can be "intuitively" understood.

In addition, Nihon Sekkei makes flexible use of 3D and ICT tools to enhance the effectiveness of BIM, improving the design processes through visualization of building performance using environment simulation and quick comparison between alternative schemes using Parametric Design, et cetera. We are also improving the ICT environment, such as development and use of easier to operate Viewers, speeding up data throughput by improving the cloud environment and task sharing.

On the other hand, BIM is not just another 3D modeling environment. Many individual parameters can be extracted from BIM models. This is the Information BIM side of the program. For example, the specifications and area of painting finishes can be extracted and used for cost estimation.

Nihon Sekkei is now constructing linkages between systems for automatic transfer of cost estimation data from BIM to the cost estimation system. In addition, since it is possible to add data required in operations and maintenance on to design data, we are also exploring a BIM model for future maintenance and operations, as well as developing linkages to FM software. Validation of Life Cycle Cost (LCC) energy consumption requires data linkage to BEMS. At Nihon Sekkei, we are now engaged in creating an "Integrated BIM" that combines the best of both Visual BIM and Information BIM.

Partnership with Autodesk

In order to secure the orderly build out of our "Integrated BIM" structure, Nihon Sekkei signed a partnership contract in August 2014 with Autodesk, Inc., the world's largest CAD software company. This partnership is distinguished by placing priority on the benefits for the "Owner" and also for "Society" at large. The partnership has the following 4 targets.

- ① Build up technology for quantification and visualization through utilization of BIM data from Autodesk Revit Integrated BIM model data.
 - ② Use Autodesk Cloud Technology as the platform to develop a new work flow system.
 - ③ Create better linkages between CAD design tools to enable technical proposals that encompass LCC aspects in addition to design.
 - ④ Promote exchange of human resources and technical expertise concerning BIM between the two companies to establish a global standard environment.
- Nihon Sekkei will continue to take the lead in promoting "Integrated BIM" in design and for society.

PROJECTS

2014-2015 竣工作品

電力中央研究所 発電プラント熱流動実験棟

Power Plant Thermal-Hydraulic Test Building

大空間を必要とする特殊な実験室を27mのロングスパン架構の鉄骨造で実現し、低層の小実験室部分を鉄骨鉄筋コンクリート造とした実験棟です。2階建てながら高さ約24mに達する建物を、シルバーとホワイトの外装で分節し、研究所全体のデザインコードに配慮した、特長のある外観としています。

建築主：一般財団法人 電力中央研究所 所在地：神奈川県横浜市中区 主用途：研究施設 延床面積：1,979 m²
構造：SRC・S 階数：2F 竣工：2014/3
Client：Central Research Institute of Electric Power Industry Location：Yokosuka-shi, Kanagawa, Japan
Major use：R&D Total floor area：1,979 m² Structure：SRC・S Floors：2F Completion：2014/3



岡山和気ヤクルト工場

Yakult Okayamawake Plant

手狭になった大阪ヤクルト工場と神戸ヤクルト工場を吸収合併し、存続会社として生産能力を同社へ移転集約するための新工場です。太陽光発電や中水利用などを採用し、環境保全に取り組み、地域と共存できる工場を目指しました。

建築主：株式会社岡山和気ヤクルト工場 所在地：岡山県和気郡 主用途：乳酸菌飲料ボトリング工場 延床面積：13,665 m²
構造：S 階数：2F 竣工：2014/6
Client：Okayamawake Yakult Plant Co., Ltd. Location：Wake-gun, Okayama, Japan Major use：Manufactory
Total floor area：13,665 m² Structure：S Floors：2F Completion：2014/6



武漢群星城

Wuhan Star City

中国武漢市中心部の屋外型商業施設です。武漢市は夏の酷暑で有名で、中国三大ボイラーと呼ばれています。この地域の気候・風土に呼応した空間づくりのために、商業空間の各所に水と緑の豊かなテラス・庭園を立体的に配し、夏の暑さを和らげることのできる屋外商業空間となりました。

建築主：福星恵営 所在地：中国武漢市 主用途：店舗 延床面積：約 80,000 m² 構造：RC 階数：6F/2BF
竣工：2014/10
Client：Fuxing Huiyu Location：Wuhan, China Major use：Retail
Total floor area：approx. 80,000 m² Structure：RC Floors：6F/2BF Completion：2014/10



世界救世教 岡田茂吉記念館

MOKICHI OKADA Memorial Museum

世界救世教創始者の岡田茂吉氏は、宗教家かつ美術家です。美の世界を大切にする思想は、自然美と建築美の融合につながります。記念館の廻りに庭があるのではなく、既存紅葉を活かし建物を配置。また、「合掌折板」と名づけた新しい屋根構造により、自然と光の調和を図り、伝統と革新を併せ持つ記念館となりました。

事業主：世界救世教 所在地：京都府京都市 主用途：記念館(宗教施設) 延床面積：541 m² 構造：S・RC
階数：3F 竣工：2014/12
Entrepreneur：SEKAI KYUSEI KYO Location：Kyoto-shi, Kyoto, Japan Major use：Memorial Hall
Total floor area：541 m² Structure：S・RC Floors：3F Completion：2014/12



長浜市庁舎

Nagahama City Hall

病院の病棟であった建物をコンバージョンし、さらに増築することで、新しい市庁舎として再生させる計画です。さまざまな環境配慮技術を採用するとともに、災害対策拠点機能の強化を図り、市内を一望できる防災塔を、市民の安全・安心のシンボルとしています。

建築主：長浜市 所在地：滋賀県長浜市 主用途：庁舎 延床面積：21,537 m² 構造：S 階数：7F 竣工：2014/12
Client：Nagahama City Location：Nagahama-shi, Shiga, Japan Major use：Government Office
Total floor area：21,537 m² Structure：S Floors：7F Completion：2014/12



湘南T-SITE

SHONAN T-SITE

Fujisawa サスティナブル・スマートタウン内に位置する蔦屋書店と生活提案型店舗の複合施設です。南北方向にのみ開口を持つ門型の建物をずらした配置と、蔦の葉を模した凹凸のある妻壁により、ヒューマンスケールで居心地のよい風景をつくりました。2つの敷地を貫くマガジンストリートが、店舗を有機的につなぎます。

建築主：株式会社ソウ・ツー 所在地：神奈川県藤沢市 主用途：店舗 延床面積：5,921㎡/1,485㎡ 構造：S 階数：2F
竣工：2014/12 総合デザインディレクション：クライン・ダイサムアーキテクト
Client：SO-TWO, INC Location：Fujisawa-shi, Kanagawa, Japan Major use：Retail
Total floor area：5,921㎡/1,485㎡ Structure：S Floors：2F Completion：2014/12
Total Design Direction：Klein Dytham architecture (KDa)



府中市地域交流センター

Fuchu City Regional Exchange Center

まちづくりの視点から取り組む府中市の地方創生のシンボル。府中市の中心部、石州街道への入口にあり、ご当地グルメ備前府中焼きを提供する店舗と観光案内所で辻を挟む、まちづくりの拠点です。街並みの目印として、また観光の道しるべとなるような一体的な形状で辻をつなぐシンボリックな木造建築です。

建築主：府中市 所在地：広島県府中市 主用途：北館：観光案内所、公衆トイレ／南館：飲食店
延床面積：北館：125㎡／南館：127㎡ 構造：W 階数：1F 竣工：2015/1
Client：Fuchu City Location：Fuchu-shi, Hiroshima, Japan
Major use： Total floor area：125㎡/127㎡ Structure：W Floors：1F Completion：2015/1



明治安田生命札幌大通ビル

Meiji Yasuda Life Insurance Sapporo Odori Building

札幌の中心となる大通と駅前通りの辻に建つオフィスビル。発熱ガラスの採用や自然換気窓の設置などさまざまな環境配慮を行い、眼下に広がる大通公園の四季を積極的に享受できる計画としています。また、辻に面するカーテンウォールには温度計を設置し、札幌市民に慕われる新たなランドマークを創造しています。

建築主：明治安田生命保険相互会社 所在地：北海道札幌市 主用途：事務所 延床面積：8,294㎡
構造：S 階数：14F 竣工：2015/1
Client：Meiji Yasuda Life Insurance Company Location：Sapporo-shi, Hokkaido, Japan
Major use：Office Total floor area：8,294㎡ Structure：S Floors：14F Completion：2015/1



川崎市幸区役所

Saiwai Ward Office

川崎市の幸区役所の現地建替えです。水平線が強調された外観デザイン、窓面の175φの細柱、リブ付床板による開放的な執務空間などにより、「区民に開かれた庁舎」を具現化しています。また、これからの区役所に求められる機能やあり方、環境性能を満足した、区役所のモデルとなる建物を目指しました。

建築主：川崎市 所在地：神奈川県川崎市 主用途：庁舎 延床面積：8,814㎡
構造：RC・一部S（免震構造） 階数：4F 竣工：2015/2
Client：Kawasaki City Location：Kawasaki-shi, Kanagawa, Japan
Major use：Government Office Total floor area：8,814㎡ Structure：RC・S・Seismic Isolation Structure
Floors：4F Completion：2015/2



東京建物日本橋ビル

Tokyo Tatemono Nihonbashi Building

日本橋一丁目の交差点に面し、地下鉄日本橋駅とも直結した免震構造のオフィスビルです。日本橋の歴史性を表現する石張プレキャストコンクリート柱とスチール梁の併用によるアウトフレームにより執務空間の最大化を図るとともに、柱の形状を交差点に傾けることで変化に富んだ表情を生み出しています。

建築主：東京建物㈱・㈱伊予銀行・ヒューリック㈱ 所在地：東京都中央区 主用途：事務所、集会場、店舗
延床面積：23,235㎡ 構造：S（一部SRC+RC） 階数：13F/2BF 竣工：2015/2 協同設計：大成建設㈱一級建築士事務所
Client：Tokyo Tatemono Co., Ltd, THE IYO BANK, Ltd., Hulic Co., Ltd. Location：Chuo-ku, Tokyo, Japan
Major use：Office, Hall, Retail Total floor area：23,235㎡ Structure：S・SRC・RC Floors：13F/2BF
Completion：2015/2 Design Partner：TAISEI Corporation.



同志社女子大学 蒼苑館

Doshisha Women's College of Liberal Art's SOEN-KAN

看護学部と薬学部のための実習棟です。かつて同志社大学に実在した「京都看病婦学校」と、現存する歴史ある学舎の佇まいを継承しています。テラスのアーチ、赤レンガタイルと白い外壁のコントラスト、柔らかな影など、品格ある端正なディテールとして現代的にリ・デザインしています。

建築主：学校法人同志社 所在地：京都府京田辺市 主用途：大学 延床面積：5,380㎡ 構造：RC・一部S 階数：5F
竣工：2015/2
Client：Doshisha Location：Kyotanabe-shi, Kyoto, Japan Major use：University
Total floor area：5,380㎡ Structure：RC・S Floors：5F Completion：2015/2



社会医療法人信愛会 交野病院

Katano Hospital

交野市で唯一の外科系を有する地域医療の中核病院の移転建替です。病棟バルコニーの軽快なグリッド構成と低層の緩やかなRを描く外壁は、病院の理念である「誠実と信頼の医療」を「明快さと暖かさ」として表現しています。そして、敷地外周や屋上庭園の緑などとあいまって地域に親しまれる病院となりました。

建築主：社会医療法人 信愛会 所在地：大阪府交野市 主用途：病院 延床面積：17,723㎡ 構造：RC
階数：7F 竣工：2015/3
Client：Social medical corporation Sinaikai Location：Katano-shi, Osaka, Japan Major use：Hospital
Total floor area：17,723㎡ Structure：RC Floors：7F Completion：2015/3



IHIグループ人材開発交流センター I-STEP湘南

IHI Human Resources Development & Communication Center

「自然に開く」をコンセプトに、相模湾を望む自然豊かな景観を取り込み、人・環境・建築・構造・設備が融合した快適な空間を目指しました。アトリウム・ラウンジ・談話室などの交流空間を随所に配し、湘南の地ならではの活発なコミュニケーションが生まれる研修所を実現しました。

建築主：株式会社 IHI 所在地：神奈川県横須賀市 主用途：研修所 延床面積：9,746㎡ 構造：RC・S・SRC
階数：5F/1BF 竣工：2015/4
Client：IHI Corporation Location：Yokosuka-shi, Kanagawa, Japan Major use：Training Center
Total floor area：9,746㎡ Structure：RC・S・SRC Floors：5F/1BF Completion：2015/4



JRおおいたシティ

JR OITA CITY

「大分市中心市街地活性化事業」などと連携したプロジェクトで、店舗・映画館・屋上庭園・ホテル・公衆浴場が複合した駅ビル。駅前広場より別府湾へ伸びる中央通りからのシンボル性と、広場との一体性を重視しました。高層棟は上部に公衆浴場を配置、最上階に露天風呂を設けています。

建築主：九州旅客鉄道株式会社・株式会社 JR 大分シティ 所在地：大分県大分市 主用途：店舗、映画館、ホテル、公衆浴場
延床面積：107,683㎡ 構造：S・SRC 階数：21F/1BF 竣工：2015/4
Client：Kyushu Railway Company, JR Oita City Location：Oita-shi, Oita, Japan
Major use：Retail, Movie Theater, Hotel Total floor area：107,683㎡ Structure：S・SRC Floors：21F/1BF
Completion：2015/4



コスモスふきあげ館

Cosmos Fukiage Hall

複合用途のアクティビティを包み込む、親しみのある木の屋根をもつ生涯学習施設です。街並みのスケールに合わせて、ホールやギャラリー、図書館や児童館、支所を配置し、それらをコリドーでつなぎとめ、身近な施設として感じられる計画としました。

建築主：鴻巣市 所在地：埼玉県鴻巣市 主用途：図書館・集会場・児童館・支所 延床面積：4,118㎡
構造：S・一部RC・W 階数：2F 竣工：2015/6
Client：Konosu City Location：Konosu-shi, Saitama, Japan Major use：Library, Hall, Child Welfare Facility, Branch Office
Total floor area：4,118㎡ Structure：S・RC・W Floors：2F Completion：2015/6



訪ねてもらいたい日本設計の作品案内

京王プラザホテル 本館 JIA25年賞受賞 (2014年)

KEIO PLAZA HOTEL TOKYO MAIN BUILDING Awarded JIA 25th Anniversary Prize in 2014.



1971年、新宿新都心第1号の超高層ホテルであり、京王電鉄初のホテルとして開業したのが京王プラザホテルです。ホテルに限られた人々の場であった44年前に、人々にとっての開かれたコミュニケーションの場でありたいとの思いがこめられた「プラザ」が最大の特徴で、敷地のどの面にも開かれた低層部の立体的なコリドーを軸とした空間はその思いを表現しています。超高層建築でのプレキャストコンクリートカーテンウォール、首都圏として初めて導入された地域冷暖房も、最先端の技術でした。その時代のスタイルに合わせながら、地域に開かれたホテルとして、新宿新都心の歴史とともに今もなお、歩んでいます。

Keio Plaza Hotel opened in 1971 as the first high rise hotel in the new Shinjuku CBD and the first hotel for the Keio Electric Railways Group. Keio Plaza was distinguished by its desire to welcome and provide a "Plaza" for social exchange for all people, at a time 44years ago, when hotels were still seen to be only for a select group. This commitment was expressed in the multi level corridors of the podium that open out in every direction. The use of pre-cast concrete curtain wall panels in a high-rise structure and the first district heating/cooling system in metropolitan Tokyo are other advanced technologies for their time. While epitomizing the style of its era, Keio Plaza Hotel continues to welcome the Community and write further chapters in the history of Shinjuku.



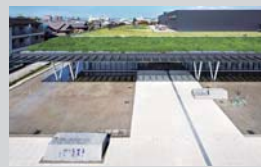
京王プラザホテル 本館

〒160-8330 東京都新宿区西新宿2丁目2番1号
2-2-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, 160-8330, JAPAN
TEL: 03-3344-0111 (代表)
<http://www.keioplaza.co.jp>

JR・私鉄・地下鉄各線「新宿駅」西口より徒歩5分
都営地下鉄大江戸線「都庁前駅」B1出口直ぐ
5 minutes walk from "Shinjuku Station" on JR/Private railways/Tokyo Metro Subway lines
Directly above "Tocho-mae Station" on Metropolitan Subway Oedo Line

受賞・ニュース

BCS 賞
BCS Prize
JIA 環境建築賞
入賞
JIA Environmental Architecture Award
Selected
ヤンマーミュージアム
YANMAR MUSEUM



神奈川建築コンクール
優秀賞
Kanagawa Architecture Contest
Award for Excellence



慶應義塾横浜初等部
Keio Yokohama Elementary School

神奈川建築コンクール
アビール賞(防災)
Kanagawa Architecture Contest



武蔵小杉駅南口地区
東街区第一種市街地再開発事業
Musashikosugi Station South Gate District
East Block Category 1 Urban Redevelopment Project

栃木県マロニエ建築賞
マロニエ建築優良賞・まちづくり貢献賞
Tochigi Prefecture Marronie Architecture Award
Marronie Architecture Excellent Architecture Award,
Community Development Award



城山・サクラ・コモソ
Shiroyama Sakura Common

京都市環境配慮建築物顕彰
特別賞
Kyoto Municipal Award for Environmental Awareness
Special Award



任天堂本社開発棟
Nintendo Development Center

JIA25年賞
JIA 25th Anniversary Prize



京王プラザホテル 本館
Keio Plaza Hotel Main Tower

空気調和・衛生工学会賞
特別賞・リニューアル賞
Award of SHASE,
Special Award for Renewal



アクアマリンふくしま
Aquamarine Fukushima

環境・設備デザイン賞
優秀賞
Environmental & Building Systems Award
Award of Excellence



除湿放射冷暖房システム
(東京歯科大学水道橋校舎)
Dehumidifying Ceiling Radiation Air-Conditioning System:
(Suidobashi Hospital, Tokyo Dental College)

空気調和・衛生工学会賞 技術賞・技術開発部門
Award of Society of Heating, Air Conditioning and Sanitary
Engineers of Japan (SHASE)
Technology Award in Technology Development



環境・設備デザイン賞 入賞
Environmenta & Building Systems Award Selected

福島白河第一データセンター
IDC Frontier Shirakawa Data Center

日本都市計画学会
計画設計賞
The City Planning Institute of Japan
Urban Design Award



日本橋室町東地区における伝統的街区
及び街路を基盤とした都市再生
Urban Renewal of Historical District and Streetscape of
Nihonbashi Muromachi East Block

照明普及賞
Lighting Promotion Award



札幌三井JPビルディング
Sapporo Mitsui JP Building

照明普及賞
Lighting Promotion Award



熊本大学医学部附属病院
外来診療棟
Kumamoto University School of Medicine,
Outpatient Examination and Clinical Research Building

執行役員フェロー制の導入について

日本設計は、2015年4月1日付にて、新たに「執行役員フェロー」制を導入しました。執行役員フェローは、特定部門のマネジメントには関わらず、高い専門性に裏打ちされた資質、能力を備え、真に日本設計の技術やデザインの「顔」となります。Nihon Sekkei has established the new executive position for "Principal, Architecture", starting April 1, 2015. The Principal, Architecture will not manage any particular division, but present the "Face" of Nihon Sekkei in technical and design fields through his/her high professionalism and capabilities.

MIPIM JAPAN 出展

日本設計は、2015年5月20日～21日に開催されました国際不動産見本市「MIPIM JAPAN (MIPIM: Marché International des Professionnels de l'Immobilier)」にスポンサー企業として出展いたしました。日本設計ブースでは、「NIHON SEKKEI always with Green」と題し、創立当初から手掛けている緑豊かな都市空間の創造について、また5月7日にオープンした「としまエコミュゼタウン」の模型もご展示し、多くの方々に来場いただきました。また、会長の六鹿正治が「Smart Design for Smart City」と題したカンファレンスにモデレーターとして参加しました。

Exhibit for MIPIM JAPAN

Nihon Sekkei participated in the international real estate exhibition MIPIM (Marché International des Professionnels de l'Immobilier) held in Tokyo from May 20th to 21st, 2015 in Tokyo as a Platinum Sponsor. At the Nihon Sekkei booth, exhibits highlighting our continuous creation of rich urban green spaces as well as a model of Toshima Ecomuse Town, recently opened on May 7th, were presented to a huge number of visitors. Mr. Masaharu Rokushika, Chairman of Nihon Sekkei, Co., Ltd., moderated the conference titled "Smart Design for Smart City"



Photography | CCD JAPAN | p.24 5段目 / FOTOTECA | p.26 左2段目・右3段目 / 稲住写真工房 | p.15, p.16 (1段目左・2段目左除く) , p.17 3段・4段目, p.22 4・5段目, p.24 2・3段目, p.26 左1段目 / エスエス九州 | p.23 3段目 / エスエス東京 | p.10 (2段中除く) , p.11 1段目左・2段目, p.22 2段目, p.23 5段目, p.24 4段目, p.26 左3段目 / 大久保写真事務所 | p.24 1段目 / 太田拓実写真事務所 | p.12 下 / 川澄・小林研二写真事務所 | 表紙, p.1, p.3-4, p.6 下右, p.7-8, p.25, p.26 左・7段目, 右4・5段目 / 近代建築社 | p.11 1段目・右3段目 / 奥水進 | p.13-14, p.22 3段目 / 篠澤建築写真事務所 | p.26 右2段目 / 中村啓太郎 | p.22 1段目 / 新津写真 | p.23 2段目 / 日暮雄一 | p.12上, p.23 4段目 / ミヤガワ | p.23 1段目, p.26 左3段目 / 村井修 | p.26 右1段目 / リンク福岡 | p.26 右6段目 / 三輪寛士 | p.18・19 その他、特記なき写真は日本設計

『NIHON SEKKEI 08』

発行：株式会社日本設計 2015年7月

編集：広報室

〒163-1329 東京都新宿区西新宿6-5-1 新宿アイランドタワー

kouhou@nihonsekkei.co.jp

デザイン：UO.inc 印刷：TAF PRINTING Co.,Ltd. 英訳：株式会社 AC & T
201507・4000



株式会社 日本設計

<http://www.nihonsekkei.co.jp>

本社

新宿三井ビル：163-0430 東京都新宿区西新宿 2-1-1 新宿三井ビル
新宿アイランドタワー：163-1329 東京都新宿区西新宿 6-5-1 新宿アイランドタワー
TEL：050-3139-7100 (代表) FAX：03-5325-8844

札幌支社・中部支社・関西支社・九州支社
東北事務所・横浜事務所
上海事務所・ハノイ事務所・ジャカルタ事務所

グループ会社

株式会社日本設計インターナショナル・NIHON SEKKEI SHANGHAI Co., Ltd.
NIHON SEKKEI VIETNAM, INC.・株式会社日本設計システム
株式会社日本設計アソシエイツ

NIHON SEKKEI, INC.

<http://www.nihonsekkei.co.jp>

Tokyo Head Office

30th fl, Shinjuku Mitsui Bldg., 2-1-1, Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0430, Japan
29th fl, Shinjuku I-Land Tower, 6-5-1, Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-1329, Japan
TEL: 81-50-3139-6969 (International) FAX: 81-03-5325-8844

Sapporo Branch・Chubu Branch・Kansai Branch・Kyushu Branch
Tohoku Office・Yokohama Office
Shanghai Office・Hanoi Office・Jakarta Office

Affiliated Companies

NIHON SEKKEI INTERNATIONAL, INC. NIHON SEKKEI SHANGHAI Co., Ltd.
NIHON SEKKEI VIETNAM, INC. NIHON SEKKEI SYSTEM, INC.
NIHON SEKKEI ASSOCIATES, INC.